

TD 204

NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD PRO UŽIVATELE
NÁVOD K POUŽITÍ

使用手册



Thorens GmbH

Lustheide 85 - 51427 Bergisch Gladbach - Německo
www.thorens.com - info@thorens.com

THORENS[®]
www.thorens.com

01. Protizávaží

Protizávaží slouží ke správnému vyvážení raménka a nastavení kontaktní síly.

02. Nastavení proti bruslení

Slouží k nastavení správné protiskluzové síly. Příslušná hodnota závisí na použitém snímači. V případě standardního snímače AT 95E by hodnota měla odpovídat nastavené síle sledování.

03. Zvedací páka

Rameno se zvedá a spouští pomocí zvedáku.

04. Tónová opěrka ramene se zámkem

Podpěra tonálního raménka s aretací.

05. Hlavice

Nese snímací systém, lze jej vyjmout povolením převlečné matice.

06. Spínač START/STOP

Zapíná a vypíná motor.

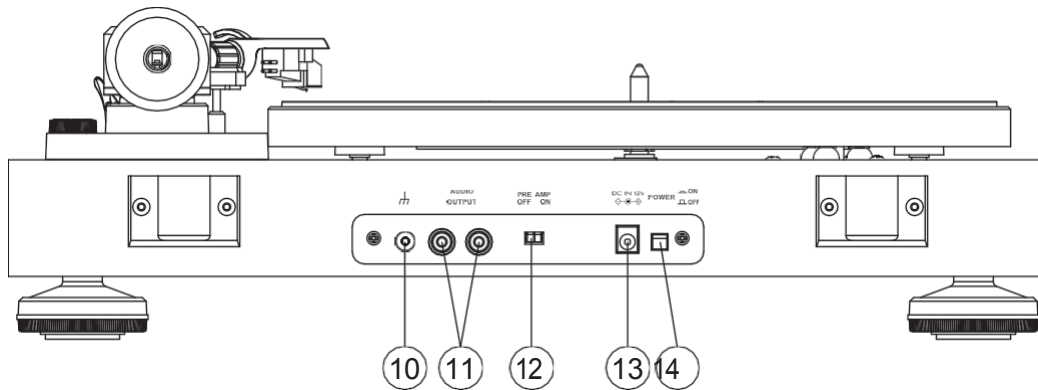
07. Gramofon

08. Gumová rohož

Podklad pro záznam. Nehrajte bez podložky.

09. 33 / 45 Přepínač

Přepíná elektronicky mezi 33,3 a 45 otáčkami za minutu.



10. Uzemňovací šroub

Upevnění uzemňovacího kabelu na straně zařízení, aby se zabránilo rušivému brumu.

11. Zásuvky RCA (levá/pravá)

Připojení signálového kabelu s konektory RCA (cinch).

12. Vypínač gramofonového zesilovače pro MM systémy

ON: zapnutý vestavěný gramofonový zesilovač. Cinch kabel je připojen k libovolnému "Line" vstupu následujícího zesilovače (ne "Phono"!).

OFF: vestavěný gramofonový zesilovač je vypnutý. Cinch kabel musí být připojen ke vstupu "Phono" následného zesilovače.

13. Připojení napájení

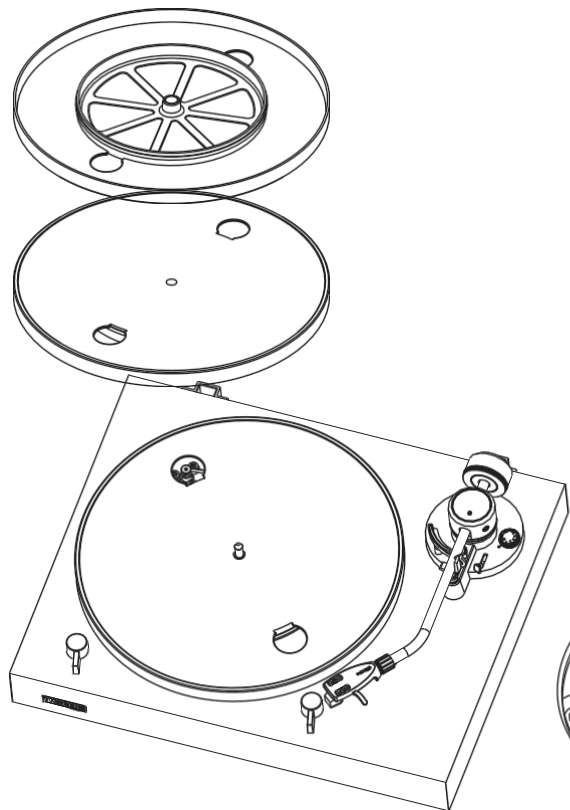
Připojení napájecí jednotky.

14. Vypínač

Hlavní vypínač, a vypíná přehrávač.

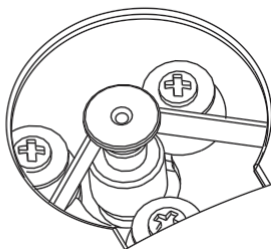
JAK NAINSTALOVAT HNACÍ ŘEMEN NA GRAMOFONU

Hnací řemen již spočívá na spodní straně gramofonu.



Umístěte talíř na osu talíře a jedním prstem uchopte hnací řemen jedním z otvorů v talíři ve výšce motoru.

Natáhněte řemen na řemenici motoru a poté otočte desku tak, aby mohl řemen přejíždět přes řemenici motoru.



INSTALACE PROTIPRACHOVÉHO KRYTU

01. Opatrně vyjměte kryt a oba závěsy z obalu.
02. Opatrně zasuňte svorky závěsu do správné polohy na krytu.
03. Zasuňte závěsy krytu do příslušných držáků na zadní straně jednotky.

ZÁKLADNÍ NASTAVENÍ

01. Umístěte talíř (7) na osu talíře. Jedním prstem vytáhněte řemen ven jedním z otvorů v talíři a umístěte jej kolem hnacího válce na motoru. Řemen nesmí být zkroucený.
Několikrát kotoučem ručně otočte, aby řemen zapadl do správné polohy a běžel hladce. Teprve poté položte gumovou podložku (8) na talíř tak, aby nápis "Thorens" směřoval nahoru.
02. Zasuňte hlavici (5) do předního otvoru raménka a upevněte ji otočením převlečné matice. Dávejte pozor, abyste závit příliš neutáhli.
03. Přišroubujte protizávaží (1) na zadní stranu ramene.
04. Otáčejte knoflíkem proti skluzu (2) proti směru hodinových ručiček, dokud značka neukazuje na "0".
05. Spusťte zvedací páčku (3) dopředu tak, aby se raménko spustilo.
06. Sejměte kryt jehly, uvolněte zámek raménka a přesuňte jej mezi podpěru (4) a gramofonový stůl tak, aby se mohlo volně kývat nahoru a dolů (pozor: jehla nesmí do ničeho narazit).
07. Otáčejte protizávažím na konci raménka, dokud raménko nebude volně plout a samo se nevrátí do střední polohy. Pokud rameno plave nahoru, otáčejte závažím proti směru hodinových ručiček, pokud plave dolů, otáčejte závažím v opačném směru. Tím se raménko vyrovná.
08. Raménko uveďte zpět do podpěry a zajistěte jej.
09. Otočte kroužkem se stupnicí na protizávaží do polohy "0", aniž byste otáčeli samotným protizávažím.
- 10 Stupnice udává protizávaží v gramech. U dodaného sběracího systému AT 95E otočte celé protizávaží proti směru hodinových ručiček na hodnotu "2,0 g" a poté nastavte protizávaží na "2,0 g".

tuto hodnotu nastavte také na tlačítku proti prokluzování (2). Pokud používáte jiný než dodaný snímač, zopakujte body od 7) s příslušnými hodnotami pro tento snímač.

PŘIPOJENÍ A PROVOZ

Gramofon je dodáván s externím napájecím zdrojem vhodným pro připojení k elektrické síti.

V závislosti na poloze přepínače (12) jsou přípojky RCA (cinch) na zadní straně TD 204 připojeny buď k volnému linkovému vstupu (poloha "On"), nebo k volnému vstupu "Phono" poloha "Off") následujícího zesilovače.

01. Vložte desku na talíř, pro singly 45 mm použijte přiložený adaptér.
02. Zvolte rychlost a zkontrolujte, zda je páka zdvihu (3) v horní poloze.
03. Uvolněte zámek raménka, umístěte snímač nad drážku desky a spínačem (6) spusťte motor.
04. Když se kotouč otáčí, spusťte tónové rameno pomocí zvedací páky (3).
05. Pokud deska došla nebo chcete přehrávání přerušit, zvedněte raménko pomocí zvedací páčky a ručně jej vraťte zpět na podpěru.
06. Spínačem (6) zastavte motor.
07. Po skončení přehrávání vypněte zařízení pomocí spínače (14) na zadní straně, abyste ušetřili energii.

VÝMĚNA SNÍMACÍ HŮLKY

- Zajistěte raménko v podpěře.
- Sejměte kryt jehly.
- Uchopte vložku jehly a opatrně ji vytáhněte dopředu.
- V opačném pořadí vložte novou jehlu.
- Vyměňte kryt jehly.

DEMONTÁŽ SBĚRAČE

- Následující kroky mohou být , pokud předtím z raménka sejmete hlavici.
- Zajistěte raménko v podpěře.
- Vyjměte snímací hůlku, jak je popsáno výše - nebo se ujistěte, že je ochranný kryt hůlky na svém místě.
- Povolte dva šrouby, které spojují snímač s hlavovým krytem.
- Odpojte čtyři kabely od kolíků na zadní straně snímače.
- Pokud jste hlavici odstranili, vyměňte ji.

INSTALACE NOVÉHO SBĚRAČE

- Následující kroky mohou být , pokud předtím z raménka sejmete hlavici.
- Připojte čtyři kabely v pouzdře hlavy ke kolíkům na zadní straně snímače. Ujistěte se, že jsou barevné kabely správně přiřazeny k příslušným pinům.
- Vyjměte jehlovou vložku nového snímače.
- Přišroubujte nový snímač k hlavici pomocí dvou vhodných šroubů.

- Znovu vložte jehlu.
- Nasadte kryt jehly.
- Pokud jste z ramene odstranili hlavici, vyměňte .
- Chcete-li nastavit nový snímač, postupujte podle přiložených pokynů. Doporučujeme zatím šrouby v hlavové skříni.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Doporučujeme desky pravidelně čistit kartáčem, který nabízíme jako samostatný produkt. Stylus by měl čistý i pro skenování; nabízíme také vhodné čisticí prostředky.

Chcete-li své cenné záznamy v co nejlepším stavu po dlouhou dobu je třeba stylus pravidelně měnit (každých 300-500 hodin).

PŘEPRAVA GRAMOFONU

Nasadte na kazetu kryt stylusu, zajistěte rameno v podpěře, uvolněte hnací řemen z hnacího válce a poté vyjměte talíř s řemenem z osy talíře.

Disk

Typ pohonu	Řemínek
motor	stejnoseměrný motor
rychlost	33,3/45 otáček za minutu
Odchylka cílové rychlosti max.	+/-2%
Max. Výkyvy synchronizace	0.2%
Poměr signálu k šumu	>67 dB (vážený A, 20kHz LPF) >60dB (nevážený, 20kHz LPF)
Gramofon	Hliníkový odlitek
Gramofon	12", 300 mm

Tónové rameno

Hliník

Typ

Rovné, staticky vyvážené, ve tvaru J

Efektivní délka

9", 232,8 mm

Kontaktní síla

0 až 4 g

Hmotnost systému

3,5 až 6,0 g

Převis

17,8 mm

Nastavení proti bruslení

k dispozici

Pickup

Typ	MM (Audio-Technica AT 95 E)
Jehla	eliptický diamant
Frekvenční odezva	20 Hz až 20 kHz
Oddělení kanálů	20 dB
Vyrovnání kanálů	2 dB
Svislý úhel stopy	20 stupňů
Impedance	47 kOhm
Výstupní napětí	3,5 mV (1 kHz, 3,54 cm/s)
Doporučená kontaktní síla	2 g
Hmotnost	5.7 g
Hmotnost hlavičky	10 g (včetně kabelu a upevnění)

Výstup

Připojení	RCA (pozlacené)
Napájení	AC 100 až 240 V, 50/60 Hz, 12 V
Spotřeba energie	1,5 W (<0,5 W v pohotovostním režimu)
Celkové rozměry (š x h x v)	420 x 355 x 140 mm
Hmotnost	4,8 kg

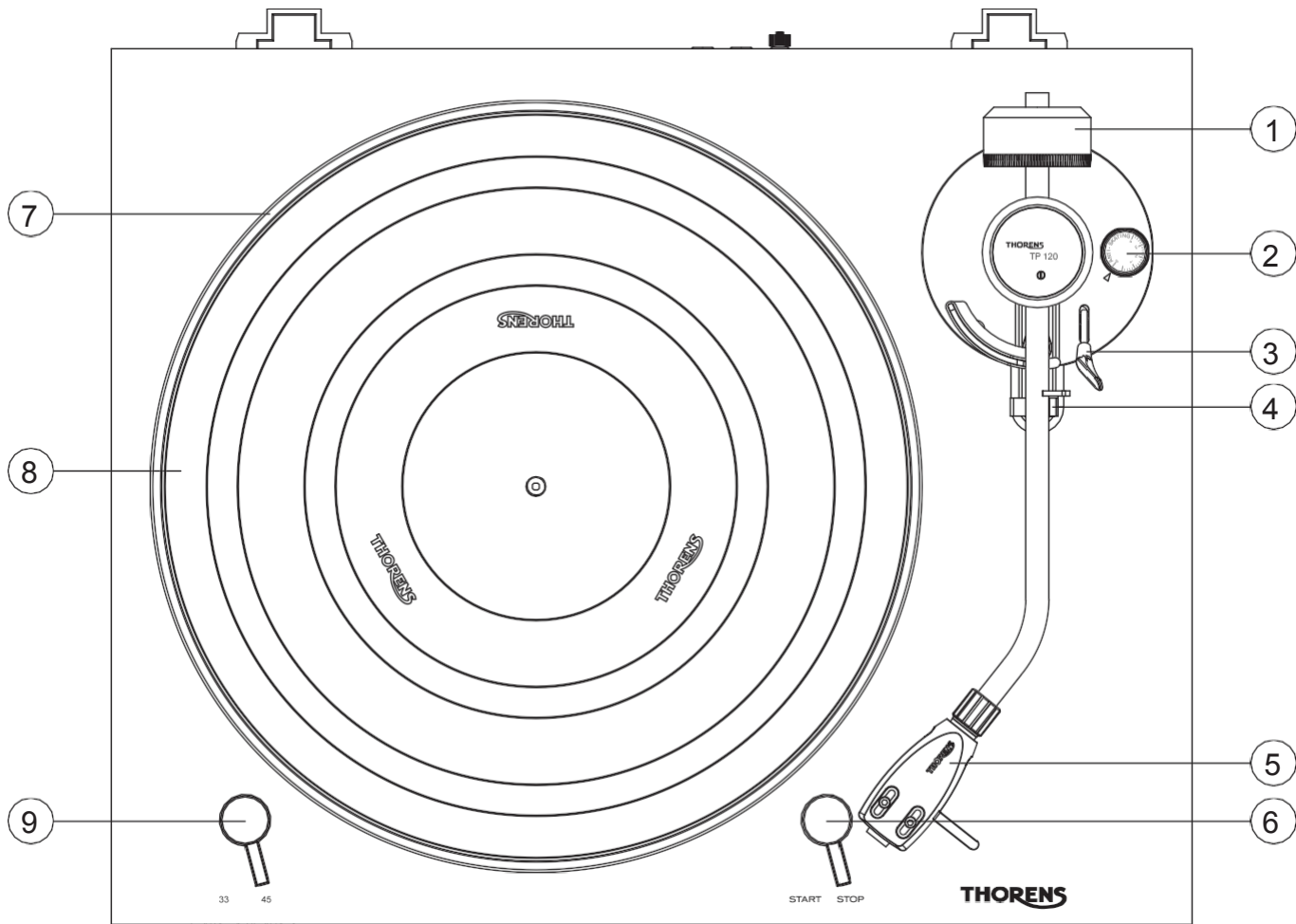
TD 204

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD PRO UŽIVATELE

NÁVOD K POUŽITÍ

使用手册



01. Protizávaží

Protizávaží slouží k přesnému nastavení přítlaku stylusu na vinyl aby bylo raménko správně vyváženo.

02. Kontrola proti bruslení

Nastavení protiskluzové síly raménka.

03. Páka tónovacího ramene

Pomocí této páčky můžete raménko spouštět a zvedat.

04. Tónová pojistka ramene (loketní opěrka)

K uzamčení tónovacího ramene, když nepoužívá.

05. Hlavice

Drží jehlu na místě a zajišťuje její ochranu.

06. Spínač START/STOP

Přepnutí na "START" pro spuštění přehrávání nebo přepnutí na "STOP" pro zastavení přehrávání

07. Talíř

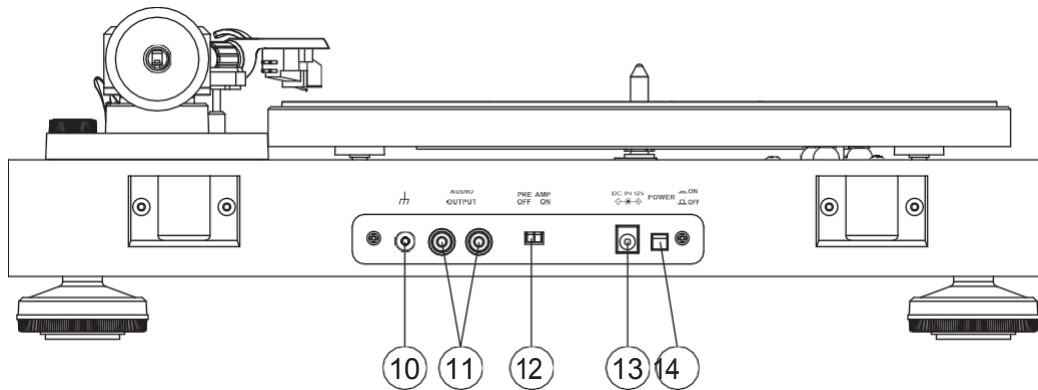
Při přehrávání umístěte desku sem.

08. Gumová rohož

Pro zajištění ochrany podlahy, protiskluzové bezpečnosti a pohodlí

09. Přepínač 33 / 45 otáček za minutu

Výběr 33 nebo 45 otáček za minutu pro přehrávání vinylu



10. Uzemňovací svorka

Přímé elektrické spojení se zemí

11. Volič RCA JACKS

Zapojte kabel RCA a připojte jej k zesilovači zvuku.

12. Volič předzesilovače ON/OFF

ON: Připojte kabel RCA ke svorce LINE-IN zesilovače. OFF: pro zastavení terminálu LINE-IN zesilovače.

13. Napájecí konektor

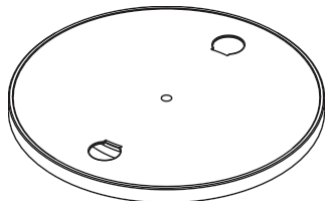
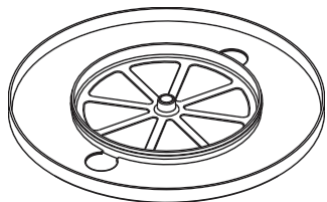
Připojení napájecího kabelu pro napájení

14. Vypínač napájení

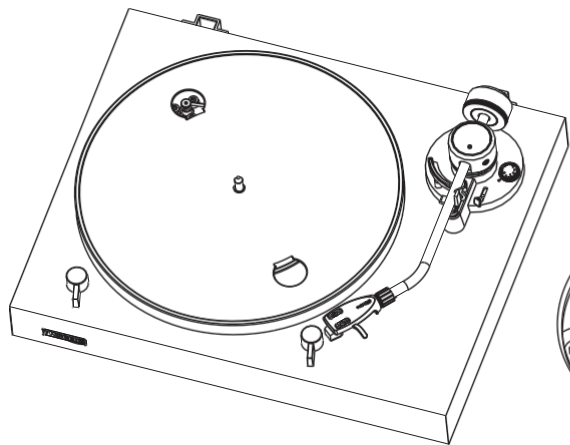
Zapnutí/vypnutí přístroje

JAK NAINSTALOVAT HNACÍ ŘEMEN NA GRAMOFONU

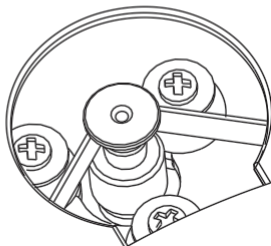
Hnací řemen je již na spodní straně gramofonu.



Umístěte talíř na osu talíře a prstem uchopte hnací řemen za jeden z otvorů v talíři v blízkosti motoru.



Natáhněte řemen na řemenici motoru a poté roztočte talíř, aby mohl řemen přejíždět přes řemenici motoru.



INSTALACE PROTIPRACHOVÉHO KRYTU

01. Rozbalte oba závěsy a přebal.
02. Všimněte si, že panty mají stranu svorek a stranu záložek.
03. Všimněte si, že protiprachový kryt má na zadním okraji dvě místa, která slouží k uchycení svorek.
04. Opatrně zatlačte svorky na kryt proti prachu v těchto místech.
05. Nyní zacvakněte obě svorky do vyznačených míst na zadní straně gramofonu.

MONTÁŽ A NASTAVENÍ

01. Umístěte hliníkový talíř gramofonu na středové vřeteno. Vložte prsty do jednoho z přístupových otvorů, uchopte gumový řemen a natáhněte jej přes řemenici motoru. Dbejte na to, aby řemen nebyl zkroucený. Několikrát talířem otočte, abyste se ujistili, že řemen běží hladce. Nyní položte gumovou podložku na talíř tak, aby žebrované části směřovaly nahoru.
02. Vložte hlavici do tónového ramene a upevněte ji otočením límce.
03. Nasadte protizávaží na konec tónového ramene a otáčejte jím, dokud nezapadne na místo.
04. Otáčejte knoflíkem proti směru hodinových ručiček, dokud nebude nastaven na "0". Ujistěte se, že měřidlo směřuje vaším směrem.
05. Umístěte páčku zdvihu tónového ramene do přední polohy tak, aby se zdvihová banka spustila.
06. Otevřete zámek tónového ramene. Uchopte rukojeť tónového raménka a posuňte ji těsně za okraj talíře, aby mohla plout nahoru a dolů. Sejměte ochranný kryt ze stylusu. (Dávejte pozor, abyste stylus o nic nenarazili.)
07. Otáčejte protizávažím, dokud se tónové rameno nevyrovná. Pokud se tónové rameno pohybuje nahoru: Otočte protizávaží proti směru hodinových ručiček. Pokud se tónové rameno pohybuje dolů: Otočte protizávažím ve směru hodinových ručiček.
08. Vraťte tónovou clonu zpět na opěrku a zajistěte ji.
09. Protizávaží má otočný kroužek se stupnicí. Aniž byste otáčeli, otáčejte kroužkem pouze tak dlouho, dokud se nula "0" nesrovná s čárou ukazatele.

10. Stupnice udává tlak stylusu v gramech. Přítlak kazety dodávané s tímto gramofonem je 2 g, otočte celou protizávaží proti směru hodinových ručiček na "2 g" a protizávaží na "2 g". Pokud je použita jiná kazeta, nastavte uvedený tlak stylusu a anti-skating na odpovídající specifikace.

PŘIPOJENÍ K SÍTI

S tímto gramofonem se dodává externí spínaný napájecí adaptér.

Na zadním panelu gramofonu je konektor RCA. Můžete jej použít k připojení k zesilovači. Můžete také přepnout volič na "ON" nebo "OFF" a připojit konektor RCA ke vstupu "LINE" zesilovače.

01. Umístěte desku na gramofon. Pokud se jedná o desku s rychlostí 45 otáček za minutu, je třeba na vřeteno desky nasadit adaptér.
02. Zvolte rychlost přehrávání.
03. Uvolněte svorku ramene sběrače.
04. Umístěte kazetu svisle nad první stopu desky, kterou gramofon začne otáčet.
05. Spusťte páčku taga a umístěte stylus do drážky.
06. Po dokončení přehrávání stiskněte páčku tónové clony, čímž zvednete tónové rameno a vrátíte jej zpět na opěrku.
07. Pokud chcete přehrávání pozastavit, přepněte knoflík do polohy "vypnuto" a pro pokračování v přehrávání jej přepněte do polohy 33 nebo 45.
08. Po skončení přehrávání vypněte napájení, abyste šetřili energii.

PRO VÝMĚNU STYLUSU

- Nasadíte klip na rameno sběrače.
- Sejměte ochranný kryt ze stylusu.
- Vytáhněte stylus na spodní přední stranu a vyjměte jej.
- Vložte nový stylus podle opačného postupu.
- Nasadíte ochranný kryt na stylus.

K VYJMUTÍ KAZETY

- Nasadíte klip na rameno sběrače.
- Vyjměte stylus, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vyšroubujte dva upevňovací šrouby kazety.
- Odpojte čtyři propojovací vodiče na zadní straně kazety.

INSTALACE NOVÉ KAZETY

- Připojte čtyři propojovací vodiče.
- Dbejte na barvy nádoby.
- Vložte kazetu do hlavice.
- Nainstalujte dva upevňovací šrouby kazety.
- Znovu nainstalujte stylus.
- Nasadíte ochranný kryt na stylus.

DŮLEŽITÁ DOPORUČENÍ

Doporučujeme vám, abyste své desky čistili hadrem napuštěným antistatickým přípravkem, abyste si je maximálně užili a aby vám vydržely.

Rádi bychom také upozornili, že ze stejného důvodu by se měl stylus pravidelně vyměňovat (přibližně každých 250 hodin). Čas od času stylus oprašte pomocí velmi měkkého kartáčku namočeného v alkoholu (kartáčováním od zadní části kazety k přední).

PŘI PŘEPRAVĚ PŘEHRÁVAČE NEZAPOMEŇTE:

Nasadte ochranný kryt na stylus. Odpojte hnací řemen tak, že jej natáhnete přes řemenici motoru a necháte jej obtočit zpět kolem vnitřní oblasti pohonu a poté vyjměte talíř tak, že jej vytáhnete přímo nahoru z vřetena. Nasadte odpočinkovou sponu do ramene sběrače.

Sekce gramofonu

Systém pohonu

Řemenový pohon

Motor

stejnoseměrný motor

Rychlost

33 1/3 OTÁČEK ZA MINUTU, 45 OTÁČEK ZA MINUTU

Změna rychlosti otáčení

+/-2%

Wow a Flutter

0.2%

Talíř

Hliníkový tlakový odlitek

Průměr talíře

12", 300 mm

Sekce gramofonové desky	Hliníková trubka Statická váha, typ J
Efektivní délka ramene	9", 232,8 mm
Rozsah přitlaku stylusu	0 až 4 g
Podporovaná hmotnost kazety	3,5 až 6,0 g
Převis	17,8 mm
Úprava proti bruslení	Podporované stránky

Část s kazetami

Typ	Typ MM (Audio-Technica AT 95 E)
Konstrukce stylusu	Lepený diamant
Frekvenční odezva	20 Hz až 20 kHz
Vyvážení kanálů	20 dB
Výstupní bilance	2 dB
Vertikální sledovací úhel	20 stupňů
Podporovaná impedance zátěže	47k ohmů
Výstupní napětí	3,5 mV (1 kHz, 3,54 cm/s)
Přítlak stylusu	2 g
Hmotnost kazety	5,7 g
Hmotnost hlavy a pláště	10 g (včetně šroubů, matic a drátů)

Analogový výstup

Konektor	Konektor RCA (pozlacený)
Power	AC 100 až 240 V, 50/60 Hz
Spotřeba energie	1,5 W (méně než 0,5 W v pohotovostním režimu)
Celkové rozměry (š x h x v)	420 x 355 x 121 mm
Hmotnost	Přibližně 4,8 kg

TD 204

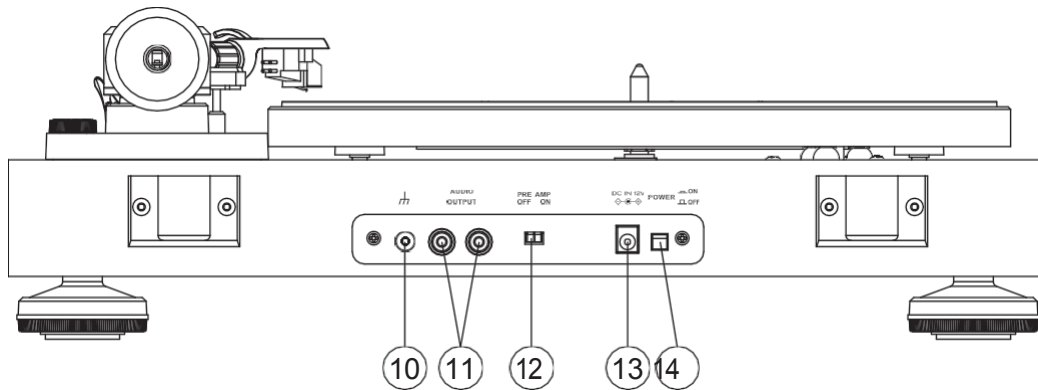
NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD PRO UŽIVATELE

NÁVOD K POUŽITÍ

使用手册

01. **Kontrepoidy :**
Le contrepoids est utilisé pour un ajustement précis du poids du diamant sur le disque.
02. **Contrôle Anti-Skating :**
Permettant le réglage de l'anti-patinage du bras.
03. **Levier du Bras :**
Utilisez ce levier pour monter et abaisser le bras.
04. **Podpora podprsenky :**
Clapet de verrouillage du bras.
05. **Porte cellule :**
Support de maintien de la cellule. Plus protection du diamant fourni.
06. **Commande Marche/ Arrêt :**
Poloha "START" (pochod), " STOP " (jízda).
07. **Náhorní plošina :**
Umístěte disk na desku a prohlédněte si jej.
08. **Tapis Gomme / Caoutchouc :**
Tapis de protection du plateau assurant confort et sécurité.
09. **Sélecteur 33/45 tours**
Sélectionnez 33 ou 45 tours selon le disc utilisé.



10. Connecteur de Masse :

Bornier de fil de masse.

11. Entrée Jack :

Entrée RCA, permettant le raccordement d'une platine à un amplificateur

12. Sélecteur Marche / Arrêt du Préampli Phono intégré :

ON : Connexion sur une entrée ligne de l'amplificateur.

OFF : Raccordement à l'entrée phono de l'amplificateur

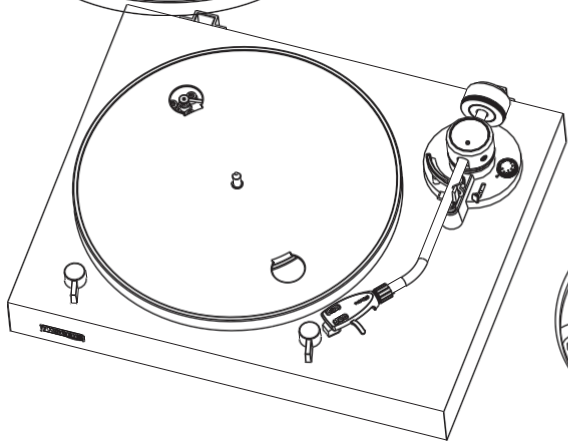
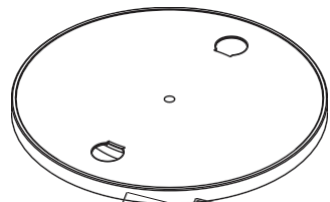
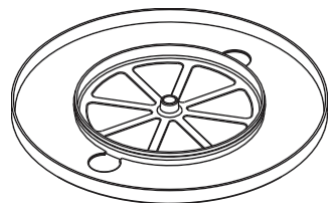
13. Fiche d'alimentation :

Entrée de l'alimentation secteur externe.

14. Bouton Marche / Arrêt.

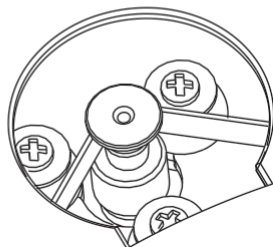
COMMENT INSTALLER UNE COURROIE D'ENTRAÎNEMENT SUR LA PLATINE

Výcvikový kurz je již v rámci rotační plošiny.



Umístěte plato na osu plata a rukou změřte odvodňovací kabel napříč jedním z žlábků plata v blízkosti motoru.

Tirez sur la courroie de la poulie du moteur, puis faites tourner le plateau pour que la courroie puisse passer sur la poulie du moteur.



INSTALLATION DU CAPOT :

01. Déballez les deux charnières du capot
02. Positionnez les deux charnières sur le châssis de la platine (en respectant le sens).
03. Notez que le capot à deux encoches permettant la fixation
04. Vlozšte opatrně uzávěr na místa, která jsou k tomuto účelu určena.

MONTAGE ET AJUSTEMENT :

01. Positionnez le plateau aluminium dans l'axe central.
02. Přejed'te rukama po plošině, abyste přitáhli a odstranili kuráž až k základně. Několikrát plato otočte, abyste se ujistili, že je courroie dobře umístěna. Nyní nasad'te na spodní část plata nervure apparente pryžový/kauterový kryt.
03. Umístěte porte-cellule na hrudník a upevněte ji otočením vaku seráže.
04. Nasad'te protikus přední část hrudníku a otáčejte jímna svém místě.
05. Otočte protiskluzový bouton v opačném směru, než je aiguilles montre, do bodu "0a ujistěte se, že kurzor směřuje vaším směrem.
06. Placez levier du bras en position basse. Otevřete loquet du bras. Sisez le porte-cellule et positionnez le juste à l'extérieur du plateau de manière à ce qu'il puisse se lever et se rabaïsser sur le disc. Pensez à retirer le capuchon de protection du diamant. (Soyez attentif à pas abimer le diamant).
07. Otáčejte protizávažím, dokud není hrudník v rovnováze. Pokud se hrudník prohýbá směrem nahoru: otočte protizávažím v opačném směru, než jsou úhly montáže. Pokud se hrudník ohýbá směrem dolů: otočte protikusem ve směru aiguilles montre.
08. Reposition le bras sur son support et fixez le.
09. Protipól má anneau de rotation s odstupňováním. Aniž byste se dotýkali protikusu, otáčejte otáčecím kolečkem tak dlouho, dokud nebude zarovnáno s bodem "0".
10. Odstupňování udává hmotnost diamantu v gramech. Le poids de la cellule fournie avec la platine est de 2 g

Tentokrát otočte protizávaží v opačném směru, než je směr aiguilles a montre, do polohy "2 g" a protizávaží rovněž do polohy "2 g". Pokud je použita jiná celula, nastavte hmotnost celuly a protiskluz na hodnotu určenou konstruktérem.

NEZBYTNÉ PŘIPOJENÍ :

Alimentation secteur externe fournie avec la platine

Entrée RCA à l'arrière de la platine permettant le raccordement de celle-ci à votre amplificateur. Vous pouvez également sélectionner la position " Marche " ou " Arrêt du préamplificateur intégré pour une liaison ligne ou entrée phono de votre amplificateur.

01. Placez le disc sur la platine. Si vous utilisez un 45 tours utilisez l'adaptateur fourni .
02. Zvolte rychlost přednášky.
03. Otez la fixation du bras.
04. Umístěte cellule vertikálně na první stranu disku, deska se začne otáčet.
05. Abaissez le lève-bras pour placer le diamant dans le sillon du disque.
06. En fin de disque, levez le bras et repositionnez celui-ci sur son support.
07. Pokud chcete zastavit probíhající přednášku, nastavte bouton na " vypnuto " a přepněte volič na 33 nebo 45 otáček tak, aby se přednáška obnovila správnou rychlostí.
08. Po skončení čtení nezapomeňte vypnout napájeníúšetřili energii.

REPLACEMENT DU DIAMANT :

- Fixez le bras sur son support
- Enlevez le capuchon de protection du diamant
- Abaissez le diamant le plus bas en avant pour le retirer.
- Nasadíte nový diamant a opakujte obrácený postup
- Odstraňte ochranný uzávěr diamantu.

CHANGEMENT DE CELLULE :

- Fixez le bras sur son support
- Veźměte diamant zpět, aby nedošlo k poškození.
- Retirez les deux vis de fixations
- Opatrně odpojte 4 kabely ve spodní části cely.

INSTALLER UNE NOUVELLE CELLULE :

- Reconnectez les 4 fils (noir, blanc, jaune, rouge)
- Dbejte na dodržování barevného kódu.
- Installez la cellule sur son support.
- Změna polohy obou fixací vis de
- Remettez le diamant
- Puis le capuchon de protection du diamant.

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES :

Nous vous conseillons de nettoyer vos disques avec un chiffon adéquat imprégné d'un produit antistatique approprié de manière à obtenir un maximum de plaisir et aussi les préserver.

Rádi bychom vás také upozornili na skutečnost, že diamant být pravidelně vkládán a měněn ze stejných důvodů (přibližně každých 250 hodin).

Při každém použití odstraňte diamant pomocí dvojitého šroubu v alkoholu (šroubujte dvakrát od horní části k přední části cely).

QUAND VOUS TRANSPORTEZ VOTRE PLATINE N'OUBLIEZ PAS DE :

Přemístěte ochranný kryt na diamant. De retirer la courroie de dessus la poulie, en l'étirant, lui permettant ainsi d'aller s'enrouler autour du plateau d'entraînement De retirer le plateau en l'enlevant de l'axe de rotation. Nezapomeňte umístit hrudník na jeho podpěru.

Sekční rada

Système d'entraînement	Courroie J Typ
Moteur	Moteur DC
Vitesse	33 1/3 prohlídek , 45 prohlídek
Variation de la rotation de vitesse	+/-2%
Pleurage et scintillement	0.2%
Náhorní plošina	Hliník
Diamètre du plateau	12", 300 mm

Section du bras	Trubka en hliník
Typ	Statická rovnováha, linéaire
Délka efektivní podprsenky	9", 232,8 mm
Niveau de Pression du diamant	0 až 4g
Poids de Cellule acceptable	3,5 až 6,0 g
Réglage de l'Azimutage	17,8 mm
Nastavení proti bruslení	Permis

Sekce Cellule

Typ Typ MM (Audio-Technica AT 95 E)

Konstrukce diamantu Diamant fixe

Réponse en Fréquence 20Hz à 20kHz

Séparation du niveau sonore 20 dB

Vyváženost zvukové hladiny 2 dB

Svislý úhel přednášky 20 degrés

Kapacita d'impédance 47k ohmů

Napětí při odjezdu 3,5 mV (1 kHz, 3,54 cm/s)

Přítlak stylusu 2 g

Poids de la Cellule 5,7 g

Poids du Porte-Cellule 10g (včetně vis, écrous a fil)

Sortie analogique

Câble de raccordement Konektory RCA (Plaqué-Or)

Alimentace AC 100 až 240 V, 50/60 Hz

Spotřeba energie 1,5 W (méně než 0,5 W)

Rozměry (d x v x h) 420 x 355 x 140 mm

Poids Přibližně 4,8 kg

Thorens GmbH

Lustheide 85 - 51427 Bergisch Gladbach - Německo
www.thorens.com - info@thorens.com

THORENS[®]
www.thorens.com